



FLORIANI NACHRICHTEN

BEREITS MEHRERE FAHRZEUGBRÄNDE AUF DER AUTOBAHN

seit 1996 // Ausgabe 1 | 2010

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung/Notarzt	144
Gasgebrennen	128
Ärzte Notdienst	141
Vergiftungs-Info	01 4064343

Bereits zum dritten Mal musste die Feuerwehr Hochleithen zu einem Fahrzeugbrand auf die A5 ausrücken. Diese Brandeinsätze, wie auch Verkehrsunfälle mit starken Schäden an den Unfallfahrzeugen gehören mittlerweile zu den „Standardeinsätzen“ auf der A5. Verkehrsunfälle auf der Landesstraße B7 gingen stark zurück.



Putz-Haas & Riehs-Hilbert
RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas

Dr. Sabine Riehs-Hilbert

- Ehe- und Familienrecht •
- Erbrecht •
- Forderungseintreibungen •
- Allgemeines Zivilrecht •
- Miet-, Wohn- und Baurecht •
- Vertragsrecht •
- Schadenersatzrecht •
- Arbeitsrecht •

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon 01/715 12 71, Fax 01/715 12 71-20
E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at

K. J. RERNBÖCK

der Spezialist für
HOCHBAUMSCHNITT

Wir schneiden Bäume jeder Art und
entsorgen das Schnittgut!
Besichtigung und Kostenvoranschlag kostenlos!

Tel.+ Fax: 02245/5469
Mobil: 0664/383 22 11



ORTNER & PIRRITANO

Malerei

Anstrich

Fassaden

2123 Wolfpassing
Hoher Weg 15

Mobil: 0664/164 17 11

Tel.: 02245/89 40 60
Fax: 02245/89 40 69

Inhalt

Einsätze	Seite Zwei bis Vier
Schulung	Seite Fünf
Jugendausbildung	Seite Sechs
Florianifeier	Seite Sechs
Maibaumaufstellen	Seite Sieben
Sommerfest	Seite Acht

122

Feuerwehr
Hochleithen



Feuerwehr Hochleithen
Hoher Weg 12, 2123 Traunfeld



PKW- Vollbrand auf Autobahn

A5 Rifb-Brünn - PKW Brand / Personenkraftwagen brannte komplett aus | 02.07.2010 - 18:23 |

Alarmierung: 18:23

Ausfahrt: 18:25

Einsatzdauer: 1:20

Am Abend des 02.07. wurde die Feuerwehr Hochleithen zu einem „Fahrzeug-

brand auf der A5, Fahrtrichtung Brünn“ alarmiert. Kurz nach der Meldung rückte unser Vorausfahrzeug in Richtung Autobahn aus.

Am Einsatzort angekommen, begann die Mannschaft des Vorausfahrzeuges mit den ersten Löscharbeiten am bereits in Vollbrand stehenden Fahrzeug. Ein Atemschutztrupp des Rüstlöschfahrzeuges Hochleithen und Gaweinstal bekämpften den Brand mit 2 Schaumrohren. Die Richtungsfahrbahn Brünn war für die Dauer der Löscharbeiten

gesperrt. Die Feuerwehr Hochleithen bedankt sich bei der Feuerwehr Gaweinstal für die gute Zusammenarbeit.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, VRFA
Eingesetzte Mitglieder: 12 Feuerwehrmitglieder + 19 Reserve
Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Polizei, Feuerwehr Gaweinstal, Bonaventura



PKW- Brand auf Autobahn

A5 Rifb-Wien - PKW Brand / ÖAMTC verhindert durch Erstlöschmaßnahmen einen Fahrzeugvollbrand | 17.06.2010 - 20:12 |

Alarmierung: 20:12

Ausfahrt: 20:13

Einsatzdauer: 45 min

Nachdem die Fahrerin des Kleinwagens Brandgeruch und Flammen aus dem Motorraum bemerkte, blieb diese am Pannenstreifen stehen um Hilfe zu holen. Beim Versuch das Fahrzeug selbst mittels zufällig mitgeführten Zement zu löschen, verbrannte sich diese an der Hand unbestimmten Grades.

Ein ÖAMTC Abschleppfahrzeug fuhr zufällig in der Gegenrichtung und bemerkte den Notfall. Der ÖAMTC- Fahrer

reagierte blitzschnell, nahm die nächste Abfahrt, fuhr zur Unfallstelle und begann mit den Erstlöschmaßnahmen am Fahrzeug.

Da die Feuerwehr Hochleithen zu dem Zeitpunkt eine Übung in Bogenneusiedl und in Wolfpassing abhielt, konnte das Vorausfahrzeug und Rüstlöschfahrzeug sofort nach der Alarmierung in Richtung Unfallstelle ausrücken

An der Unfallstelle angekommen übernahmen wir das Löschen des Fahrzeuges und versorgten die verletzte Fahrerin bis zum Eintreffen der nachalarmierten Rettung. Das verunfallte Fahrzeug wurde durch den ÖAMTC abgeschleppt.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, TLF-A, VRFA
Eingesetzte Mitglieder: 19 Feuerwehrmitglieder + 23 Reserve
Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Rettung, Polizei, ÖAMTC, Bonaventura

Gasthaus zur Gemütlichkeit
und

Tankstelle Josef Holzer

2125 Neubau
Hauptstr. 25
Tel.: 02572/8269



Autohaus Annessi

2201 Hagenbrunn - Industriegebiet
Brünner Bundesstraße, Kupferschmiedg. 10
Tel. +43(0)2246 / 2257
www.annessi.at info@annessi.at



Reifenplatzer auf Autobahn

A5 Rifb - Wien - Reifenplatzer / Großes Glück für Fahrer nach Reifenplatzer auf Autobahn | 08.06.2010 - 5:18 |

**Alarmierung: 05:18
Ausfahrt: 05:21
Einsatzdauer: 1h**

Riesenglück hatten zwei polnische Staatsbürger bei einem Verkehrsunfall auf der A5. Laut Aussage des Unfalllenkers kam sein Auto durch einen Reifenplatzer ins Schleudern und touchierte abwechselnd die Betonleitwand und ei-

nen neben ihm fahrenden LKW. Durch die starke Beschädigung war das Auto fahr- und abschleppuntauglich. Daraufhin wurde die Fa. Wieland mit der Abschleppung beauftragt.

Die Aufgaben der Feuerwehr Hochleithen waren: die Unfallstelle gemeinsam mit der Autobahnpolizei abzusichern, das auf der zweiten Spur liegende Fahrzeug am Pannestreifen abzustellen und die Fahrbahn zu reinigen.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, TLF-A, VRFA, KLF

Eingesetzte Mitglieder: 22 Feuerwehrmitglieder + 5 Reserve

Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Polizei, Bonaventura

Auspumparbeiten

Seyring - Hochwasser /Nach starken Regenfällen wurden wir zur Hilfe alarmiert | 02.06.2010 - 11:00|

**Alarmierung: 11:00
Ausfahrt: 11:15
Einsatzdauer: 4h**

Aufgrund der enormen Niederschläge und des hohen Grundwasserstandes war die Situation in Seyring sehr angespannt.

Wasser drang in die Hauskeller ein. Acht Feuerwehren des Abschnittes Wolkersdorf versuchten die Situation zu beruhigen. Im Industriegebiet hinter dem Baumarkt Hornbach drohte eine Straße untergewaschen zu werden, darum wurde die KHD Pumpe der Feuerwehr Hochleithen angefordert. Einsatzgebiet war das Gelände hinter der Fa. Hornbach.

Eingesetzte Fahrzeuge: KDOF, KHD Anhänger

Eingesetzte Mitglieder: 4 Feuerwehrmitglieder + 15 Reserve

Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Polizei



Bergearbeit im Wald

Wald Nähe Polenparkplatz - PKW Bergung / PKW blieb im Wald stecken | 21.05.2010 - 16:52|

**Alarmierung: 16:52
Ausfahrt: 16:55
Einsatzdauer: 1Stunde**

Zu einem äußerst mysteriösen Einsatz wurde die Feuerwehr Hochleithen ge-

rufen. Laut Auskunft des Lenkers eines Transporters leitete ihn das Navigationsgerät in den Wald. Dort blieb er im weichen Boden stecken. Die Feuerwehr Hochleithen wurde zur Bergung alarmiert. Durch das geländegängige Vorausfahrzeug konnte der Transporter geborgen werden.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, VRFA

Eingesetzte Mitglieder: 11 Feuerwehrmitglieder + 9 Reserve

Anwesende Kräfte: Feuerwehr



Heinz Rössler

selbständiger Versicherungsagent
Ihr Ansprechpartner wenn es um Versichern, Vorsorgen und Vermögensberatung geht.

Mein Team und ich sind für Sie da von MO - FR von 8:00 - 12:30 Uhr und natürlich nach Vereinbarung

Tel.: 02245/89886
Mobil: 0664/102 98 33

2123 Wolfpassing
Hauptstrasse 65

office@teamb7.at
www.teamb7.at

Neue
Adresse!

Weingut **VOGT** In der Trift 1
2123 Wolfpassing
Tel.: 02245/89 42 44
E-Mail: vogt.johann@gmx.at

Weinbau Familie Mechtler



Flaschenweine
in den
Sorten
Chardonnay
Grüner Veltliner
Blauer Portugieser

2123 Wolfpassing, Hauptstraße 85, Tel.: 02245/89143

HOLY Ges.m.b.H.
seit 1975

Franz Holy der Installateur

FRANZ HOLY
www.franzholy.at

2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20
Tel. 02245/89213 mail: franzholy@aon.at

Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen

Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale

PKW- Bergung auf Autobahn

A5 Rfb-Wien - PKW-Bergung /
fahrunfähiges Fahrzeug wurde
nach Unfall sichergestellt
| 05.05.2010 - 08:32 |

Alarmierung: 08:32

Ausfahrt: 08:35

Einsatzdauer: 40 min

Gleich nach der Grünbrücke Richtungsfahrbahn (Rfb) Wien kam ein PKW ins Schleudern und prallte gegen die Leit-schiene. Nach dem Aufprall kam das Fahrzeug fahrunfähig auf dem ersten Fahrstreifen zum Stillstand.

Die Feuerwehr Hochleithen wurde um 08:32 Uhr alarmiert und rückte um 08:35 Uhr mit VRF, RLF, TLF und KLF mit Abschleppachse und 15 Mann zur Unfallstelle aus. Beim Erreichen der Unfallstelle wurde diese bereits von der anwe-

senden Polizei abgesichert.

Nach zusätzlichen Absicherungsmaßnahmen durch die Feuerwehr Hochleithen wurde das verunfallte Fahrzeug auf Anweisung der Polizei sichergestellt.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, TLF-A, VRFA, KLF, Abschleppachse

Eingesetzte Mitglieder: 13 Feuerwehrmitglieder + 2 Reserve

Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Polizei



Unterstützung der Rettung

Traunfeld - Personentransport /
Hilfestellung für das Rote Kreuz
beim Transport einer Person
| 28.04.2010 - 18:30 |

Alarmierung: 18:30

Ausfahrt: 18:31

Einsatzdauer: 20 min

Die Feuerwehr Hochleithen wurde von „Florian Mistelbach“ zu einer Hilfestellung für das Rettungsteam des Roten Kreuzes alarmiert.

Es galt, eine kranke und gehbehinderte Person aus ihrer Wohnung zum Rettungswagen zu transportieren.

Nachdem dies gemeinsam mit dem Team des RK ohne Probleme erledigt wurde, konnte die Person ins LKH Mistelbach eingeliefert werden.

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF-A, VRFA

Eingesetzte Mitglieder: 12 Feuerwehrmitglieder + 13 Reserve

Anwesende Kräfte: Feuerwehr, Rettung

S ENGER
TISCHLERWERKSTÄTTE



2123 Traunfeld • Hauptstraße 11-13
Tel. 02245/89169-0 • Fax DW 9

e-mail: tischlerei.senger@aon.at
www.senger-tischlerei.at

Hauptsponsor

**Spezifischer
RUDOLF SCHMID**

A-2126 Ladendorf, Hauptstraße 80
Tel.: 02575/2257

www.spezifischer.at



HEINSCH
WEINE FÜR GENIESSER

A-2123 Wolfpassing, Im Wiesthal 1
Tel. 02245 / 89 107



REGNER - WEINVIERTEL
Exzellente Weine & Obstbrände
Tel. 02245 / 89120



Presshausheuriger Mallin
Mallin

Unsere
Öffnungszeiten
finden sie auf
unserer Homepage
oder im
Gemeindekalender.

www.presshausheuriger-mallin.at

Abschnittsleistungsbewerb in Seyring | 29.-30.05.2010 | Wettkampfgruppe-1 holte 2 Pokale

Die Wettkampfgruppe Hochleithen1 kämpfte für den Abschnittsleistungsbewerb in Seyring mit großen Personalproblemen, fehlten doch zwei Stammmittglieder - einer durch Verletzung beim Training, der zweite wg. eines privaten Termins.



Doch die Ersatzmitglieder, OV Johannes Koller und FM Patrik Reinbacher kompensierten die Ausfälle perfekt. Somit holte die Bewerbungsgruppe Hochleithen 1 beim Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb in Seyring 2 Pokale.

Im Bewerb Bronze wurde die Wettkampfgruppe hinter Wolkersdorf1, Oberkreuzstetten1 und Seyring1 vierter. Im Bewerb Silber wurde Hochleithen1 nur von Oberkreuzstetten1 geschlagen und holte sich den Silberpokal.

Mitglieder: LM Robert Achter, HLM Franz Achter, LM Johannes Coufal, OLM Markus Altmann, OFM Mathias Schiller, LM Johannes Flandorfer, OBI Christian Achter, FM Patrik Reinbacher, OV Johannes Koller, OBM Gerhard Kreitmeier Der langjährige Zugskommandant HBM Walter Schramm wurde im Rahmen des Abschnittsfeuerwehrtages am Sonntag für seine 25-jährige Tätigkeit im Feuerwehrdienst vom Land NÖ ausgezeichnet. HBM Walter Schramm war in der Feuerwehr Bogenneusiedl Kommandantstellvertreter und seit der Gründung

der Feuerwehr Hochleithen deren Zugskommandant und im Kommando durch sein ruhiges Wesen ein ausgleichender Pol. Die Kameraden danken und gratulieren herzlich.

Digitalfunkgeräteschulung | 21.05.2010 |

Nachrichtenwart schult die Mitglieder an den neuen Geräten

Im Zuge der Gruppenübung wurden die Mitglieder der Feuerwehr Hochleithen von Funkwart FM Georg Traindl an den neuen Funkgeräten theoretisch geschult und hatten im Anschluss Gelegenheit mit diesen praktisch zu üben.



Brandsimulationscontainer - Heißausbildung | 05.-07.Mai 2010 |

Abschnittskommandant BR Johann Rernböck organisierte für alle Atemschutzträger der Feuerwehren des Abschnittes Wolkersdorf den Brandschutzcontainer. Die Feuerwehr Wolkersdorf führte die zweijährige Heißausbildung durch.

Die Atemschutzträger der Feuerwehr Hochleithen hatten die Möglichkeit bei einem Echtfeuersimulator in Wolkersdorf ihr Wissen und ihre körperliche Kondition unter Beweis zu stellen und den Ernstfall zu trainieren.

Mit Hilfe verschiedener Szenarien

konnten vom Stiegenhausbrand über Werkstätten- mit Gasflaschenbrand, Küchen- und Wohnzimmerbrand bis zum Flashover alles simuliert werden.

154 Atemschutzträger der Feuerwehren des Abschnittes Wolkersdorf, davon 21 Mitglieder der FF Hochleithen, nutzten die Gelegenheit sich im Innenangriff zu beweisen.

Seitens des österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes wird immer mehr auf die Heißausbildung Wert gelegt.

Technische Schulungsübung | 15.04.2010 |

In diesem Übungsdurchgang wurde der Schwerpunkt auf die Schulung am techn. Gerät gelegt.

Es galt nicht, die Schnelligkeit an einem kompliziert gestellten Unfall zu beweisen, sondern die genaue und richtige Handhabung der technischen Geräte den jüngeren Mitgliedern zu zeigen und den älteren wieder in Erinnerung zu rufen.

Es wurden mit dem hydraulischen Rettungssatz (Spreizer, Schere, Hydrozylinder) das Sichern eines Fahrzeuges und der Aufbau des Brandschutzes geübt.

Auf Grund des Regenwetters bot sich die Garagenhalle des Feuerwehrhauses als idealer Übungsort an.



FUSSPFLEGE
Bender Romana

Untere Hauptstrasse 23 Tel.Nr. 02245 / 89 45 82
2125-Bogenneusiedl Mobil 0660 / 46 60 599

Branddienstausbildung im Zuge der Grundausbildung

Im Zuge der wöchentlichen Grundausbildung für unsere „neuen“ Kameraden stand diesmal das Thema „Branddienstausbildung“ am Programm. Die Woche zuvor wurde dieses Thema theoretisch durchgenommen und dann in die Praxis umgesetzt. Zuerst wurde ein Fettbrand simuliert, wo die verschiedensten

Löschmittel und Möglichkeiten ausprobiert werden konnten.

Im Anschluss daran wurden beim Auf-fangbecken Triftstraße/Siedlung die Unterschiede zwischen Schwer-, Mittel- und Leichtschaum vorgeführt. Jeder Feuerwehrmann konnte das auch selbst ausprobieren. Zum Abschluss wurde noch die Wirksamkeit des Wasserwerfers erklärt und dieser in Betrieb ge-

nommen. Dank der großen Anzahl von Kameraden wurde die Übung zu einem sichtlichen Erfolg.

Das Kommando dankt allen Kameraden, die tatkräftig bei der Grundausbildung mitwirken und es als selbstverständlich ansehen, jederzeit die Ausbilder zu unterstützen.



Florianifeier FF Hochleithen | 02.05.2010 - 09:00 |

Auf Grund des schlechten Wetters fand die Florianifeier leider nicht im Keller-gassenpark in Bogenneusiedl sondern in der Feuerwehrzentrale statt. Wie schon traditionell feierten die Sanitäter aus Hochleithen der Rot-Kreuz-Stelle Niederkreuzstetten mit der Feuerwehr ihren Schutzpatron. Die hl. Messe wurde vom Landes-Feuerwehrkurat der Wiener Betriebsfeuerwehren Mag. Magnus Hofmüller zelebriert. Landesfeuerwehrkurat Mag. Hofmüller stellte die Gemeinschaft und den Dienst am Nächsten in den Mittelpunkt seiner Predigt. Kommandant HBI



Winzerhof
Herbert & Maria Schütz

Hauptstraße 24
2123 Traunfeld
Tel.: 02245 89725

winzerhof.schuetz@aon.at
www.winzerhof-schuetz.at

Onkel Gustav
Ihr Nahversorger !

Heinz Rössler
Hauptstrasse 65
2123 Wolfpassing
Tel.: 02245/894095

& Onkel Gustav's Cafe

Öffnungszeiten:	Geschäft	Cafe
Montag	06:30 - 17:00 Uhr	06:30 - 18:00 Uhr
Dienstag	06:30 - 12:00 Uhr	06:30 - 18:00 Uhr
Mittwoch	06:30 - 12:00 Uhr	06:30 - 12:00 Uhr
Donnerstag	06:30 - 12:00 Uhr	06:30 - 18:00 Uhr
Freitag	06:30 - 12:00 Uhr	06:30 - 18:00 Uhr
Samstag	06:30 - 12:00 Uhr	06:30 - 12:00 Uhr
Sonntag	07:00 - 10:00 Uhr	06:30 - 10:00 Uhr und 15:00 - 17:00 Uhr

Raiffeisenkasse Wolkersdorf

Peter Holl Franz Kammerzell

Unser Einsatz für Ihre Wünsche!

Bankstelle Hochleithen
0 22 45 / 89 230



Tanzschule Kreuzenstein®

... das **Tanzerlebnis!**

Kreuzenstein

tanzen.at

Infoline 01/294 52 52
1210 Wien, Anton Böck-Gasse 20

www.**tanzen.at**
gebührenfreier Parkplatz!

GÄRTNEREI - PLEININGER

Zierpflanzenbau- Floristik- Hochzeit- Trauer
Blumen für jeden Anlass

Filiale: WESTERMAYER Christine
2123 Traunfeld, Hauptstr. 5
Telefon 02245 / 89 649

Mo - Do 16:00 - 19:00 Uhr
Fr 9:00 - 19:00 Uhr, **Sa** 9:00 - 17:00 Uhr

Rudolf Weigl, Abschnittskommandant BR Johann Rernböck und Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler würdigten in ihren Worten die Leistung der Mitglieder der Feuerwehr Hochleithen.

Angelobt wurden:
PFM Roland Amesmann, PFM Thomas Hickl, PFM Alexander Klauser, PFM Kristian Pfauser, PFM Manuel Schiller, PFM Michael Stauffer

Wie jedes Jahr wurden bei diesem Fest wieder die neu eingetretenen Kameraden angelobt und verdiente Kameraden befördert. Ein kleiner Frühschoppen des MV Hochleithen und Brot und Wein für die Gäste ließen das Fest ausklingen.

Befördert wurden:
FM Martin Bernhart zum Oberfeuerwehrmann, FM Joachim Köck zum Oberfeuerwehrmann, HFM Johannes Coufal zum Löschmeister, LM Martin Poyer zum Oberlöschmeister, OLM Franz Achter zum Hauptlöschmeister



Maibaumaufstellen der Jugend | 30.04.2010 |

Bei traumhaftem Wetter lud die Burschenschaft aus Hochleithen zum Maibaumaufstellen. Erstmals wurde gemeinsam ein Maibaum unter Einladung der Bevölkerung aufgestellt. Die Idee ist bei den Gemeindebürgern sehr gut angekommen, was die zahlreiche Teilnahme an diesem kleinen Fest gezeigt hat. Die 45 Burschen wurden von der Jugend unterstützt, die für das leibliche Wohl der zahlreichen Besucher sorgten. Um die Stimmung unter den Gästen wiederzugeben, sei erwähnt, dass alle

auf eine Wiederkehr des Maibaumaufstellfestes für 2011 hoffen und dann der Standort des Baumes näher an das Gemeindezentrum rücken soll.




ATELIER *staudinger*

architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER

2120 wolkersdorf, hauptstraße 35 ☎ 02245 3744
2123 schleinbach, bahnstraße 33 ☎ 02245 6526
www.atelierstaudinger.at

planung & örtliche bauaufsicht



WEINBAU

Flaschenweine
Obstbrände

FAMILIE WASINGER
2123 Traunfeld, Hauptstraße 4
Tel.: 02245/ 89 170

Dr. Roman Kellnreitner
Dr. Renata Westerlund

Mo	8:00 - 11:00 Hochleithen	2123 Traunfeld
Di	8:00 - 11:00 Unterolberndorf	Gemeindezentrum 1
Mi	8:00 - 11:00 / 18:00 - 19:00 Unterolberndorf	
Do	8:00 - 11:00 / 18:00 - 19:00 Hochleithen	
Fr	8:00 - 11:00 Unterolberndorf	2123 Unterolberndorf,
Sa	8:00 - 10:00 Unterolberndorf	Sonnleitengasse 2

Tel.: 02245/89315 // Nachttel.: 141

WEINBAU

wöchentliche Hausschlachtung
Ab Hof Verkauf und Marktfall

Tanzberger

2123 Traunfeld
Kircheng. 4
Tel. 02245/899 88



Sommerfest der Feuerwehr

| 14.-15.08.2010 |

Feuerwehrheuriger in Hochleithen
Am 14. und 15. August ist es wieder so weit, die Kameradinnen und Kameraden laden zum Feuerwehrheurigen in die Feuerwehrzentrale Hochleithen.

Für das leibliche Wohl ist die erste Gruppe mit ihren Frauen und Partnerinnen in Einsatz. Für Musik, Tanz und Stimmung sorgen am Samstag die „Schopf Buam“. Am Sonntag gibt es wieder den traditionellen Frühschoppen mit dem MV Hochleithen; und am Nachmittag sorgt „Romans Partysound“ für die abschließende Unterhaltung.

Die Feuerwehrmesse am Sonntag um 09:00 Uhr wird von Landesfeuerwehrrat Magister Magnus Hofmüller geleitet. Die Mitglieder der Feuerwehr Hochleithen freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch.

14 - 15 August: HEURIGER der Feuerwehr Hochleithen



GETRÄNKESERVICE
BIER, SCHNAPS, ALKOHOLFREI

POCHOP

GETRÄNKE ALLER ART - ZUBEHÖR

WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT

2125 BOGENNEUSIEDL, TEL: 02245/89142



Gasthaus zur grünen Eiche

Hauptstrasse 78,
2123 Wolfpassing
Te. 02245/894 089



Qualitätsweine / Traubensäfte

Heurigenbetrieb

März, Mai, Sept., Nov.

Samstag, Sonn- und Feiertag ab 15:00 Uhr

**Gestaltung Ihrer
persönlichen Feier auch außerhalb
unserer Öffnungszeiten**

2123 Traunfeld, Hauptstr. 48
Tel.: 02245/4856



**Photovoltaik
Aktion!**

ING. GINDL
www.gindl.at

A-2120 Wolkersdorf, Tel. 02245/6000

**ELEKTRO- NETZWERK- INDUSTRIETECHNIK
ALARM- SAT- ANLAGEN BUS-SYSTEME**



Impressum

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:
Freiwillige Feuerwehr Hochleithen
Hoher Weg 12 | 2123 Traunfeld

Layout: VM Ing. Alexander Schramm, Bettina Koller
Für den Inhalt verantwortlich: BR Johann Rernböck
Korrektur: Andrea Flandorfer

Copyright: Nachdruck, Vervielfältigung, Weiterverbreitung oder dergleichen - besonders im Internet - ist bitte mit einem Quellenverweis oder mit © Feuerwehr Hochleithen anzugeben.

Unser Dank gilt allen Inserenten, die durch ihre Einschaltung die Feuerwehr unterstützen, sie tragen dadurch wesentlich zu Ihrer Sicherheit bei!